

Advisor (Chinese content) (contractor)

Mind HK is a fast-paced, quick-growing mental health charity with a mission to ensure that no one in Hong Kong has to face a mental health problem alone. Since our launch in November 2017, we have trained over 17,000 people in mental health awareness, have an average of 50,000 users per month on our website, and regularly engage with hundreds of thousands of individuals from the local community through our campaigns.

Mind HK is looking for an Advisor - Chinese content to join our growing team. This role will require working closely with different projects and functions of Mind HK.

Job Responsibilities:

- Translate, localise, edit, and proofread content , including clinical content, from English to Chinese
- Review, revise and localise Chinese written content to improve readability, quality and consistency
- Advise different project teams to ensure Chinese content across Mind HK's platform and channels are aligned in style
- Other relevant tasks required

Requirements:

- Bachelor's degree in language or translation or interpretation (preferred)
- Interests and knowledge of mental health preferred
- Excellent writing style with impeccable knowledge of spelling and grammar in Traditional Chinese (HK)
- Strong editing skills
- Fluent in English and Chinese (written and spoken)
- A minimum of 2 years of similar work experience
- Previous experiences in the mental health field are preferred

Terms: Freelance contractor based on an hourly rate; salary - negotiable

To apply for this position, please email hr@mind.org.hk with a brief statement of interest and motivation, CV, dates of availability, salary expectation, and level of proficiency with written and spoken Chinese (Cantonese) and English.